



*Silver*Force

FERRO DA STIRO A VAPORE

2800 W

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e simili ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale.



ATTENZIONE!

Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché

si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla

presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



ATTENZIONE!

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione

se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto

sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti. I bambini devono essere sorvegliati per non giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni quando è acceso o in fase di raffreddamento e custodire in luogo asciutto e sicuro. L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.



ATTENZIONE!

Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione. La spina di alimentazione deve essere staccata dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio con acqua. L'orifizio non deve essere aperto durante l'uso. L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'appoggiaferro previsto, se presente. L'apparecchio deve essere utilizzato e riposto solo su una superficie piana e stabile. L'apparecchio non deve

essere utilizzato se caduto, in caso di perdita di acqua o di danneggiamento. Tenere l'apparecchio e il cordone lontano dalla portata dei bambini, sia quando è in funzione, sia quando è in fase di raffreddamento.



ATTENZIONE!

Le superfici possono surriscaldarsi durante l'uso. Supervisionare sempre l'attività dell'apparecchio. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.



ATTENZIONE!

Quando l'apparecchio è in funzione le superfici sono soggette a riscaldamento. Usare sempre l'impugnatura per evitare ustioni.



ATTENZIONE!

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica. Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio. Pericolo di incendi o scosse elettriche. Prima di riempire o svuotare il serbatoio scollegare sempre la spina dalla presa elettrica. Non riempire mai il serbatoio superando la capienza massima prevista. Non

mettere mai il serbatoio direttamente sotto il rubinetto, ma servirsi di misurini. Non introdurre nel serbatoio aceto o miscele smacchianti. Introdurre nel serbatoio solo acqua. Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro. Non stirare gli indumenti mentre questi sono indossati. Non dirigere mai il gettito di vapore verso parti del proprio corpo, persone o animali. Pericolo di scottature. Non lasciare l'apparecchio caldo a contatto con tessuti e superfici infiammabili. Non poggiare l'apparecchio quando è caldo sul cavo di alimentazione. Se presente il supporto di posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il medesimo supporto sia stabile. Al primo utilizzo, utilizzare un vecchio pezzo di stoffa per verificare che la piastra e il serbatoio siano puliti. Non utilizzare acqua gassata. Il ferro non deve essere utilizzato se caduto se ci sono segni visibili di danni o se perde acqua. Tenere il ferro da stiro e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni quando è acceso o in fase di raffreddamento. Il ferro da stiro non deve essere riposto fino a quando non si è raffreddato.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE)

2023/826.

Consumo energetico in modalità off: 0,0W.

Consumo energetico in modalità stand-by: N.A.

Consumo energetico in modalità stand-by in rete: N/A.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità off: l'apparecchio entra automaticamente in modalità off tramite funzione di gestione dell'energia entro 20 minuti di inattività.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by in rete: N/A.

L'apparecchio non dispone di modalità standby né di standby in rete.

Alimentazione: il prodotto è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

COMPONENTI



- a. Piastra
- b. Ugello spray
- c. Coperchio serbatoio
- d. Leva regolazione vapore
- e. Pulsante colpo vapore
- f. Pulsante spray
- g. Cavo di alimentazione
- h. Manico
- i. Spia luminosa
- j. Serbatoio d'acqua
- k. Pulsante self-clean

I. Manopola di regolazione della temperatura

Prima dell'utilizzo

Rimuovere eventuali adesivi o etichette presenti sulla piastra
Residui di sostanze protettive di fabbricazione possono causare la presenza di una piccola quantità di fumo durante il primo utilizzo. Questo è assolutamente normale e scompare velocemente.

Riempimento del serbatoio

Eseguire questa operazione con la spina scollegata dalla presa di corrente

Accertarsi che la leva di regolazione vapore sia posizionata sul livello minimo

Sollevare il coperchio e riempire il serbatoio d'acqua aiutandosi con il misurino in dotazione

Prestare attenzione a non superare il livello MAX indicato sul serbatoio
Svuotare il serbatoio dopo ogni utilizzo

Prima di scollegare l'apparecchio riportare sempre la levetta del regolatore vapore su OFF al fine di evitare eventuali fuoriuscite di acqua o vapore acqueo

Scelta della temperatura

Prima di stirare gli indumenti leggere attentamente le istruzioni riportate sulle etichette al loro interno e impostare il termostato sulla temperatura adeguata.

Simbolo	Tessuto
·	Fibre sintetiche (nylon, acrilico, poliestere, rayon)
··	Lana, seta
···	Cotone, lino

Posizionare il termostato su OFF per spegnere l'unità

- Posizionare il ferro da stiro in verticale (in modo da impedire eventuali fuoriuscite di vapore accidentali)

- Impostare la manopola sulla temperatura adeguata

- Inserire la spina in una presa di corrente. La spia luminosa si accenderà

- Attendere che la spia luminosa si spenga. A questo punto l'unità avrà raggiunto la temperatura impostata e sarà pronta per l'utilizzo

Nota: durante l'utilizzo la spia luminosa si accenderà e si spegnerà automaticamente. Questo indica che il termostato sta funzionando correttamente.

Stiratura a vapore

Posizionare la manopola su ·, ··· o MAX

Collegare la spina a una presa di corrente

Attendere che la spia luminosa si spenga. A questo punto l'unità ha raggiunto la temperatura impostata.

Scegliere il livello di erogazione vapore desiderato mediante l'apposita leva

Note: se il ferro viene posto in verticale l'erogazione del vapore si interrompe automaticamente

L'utilizzo del vapore è possibile solo alle temperature più alte, come indicato dal simbolo sulla manopola per regolazione temperatura.

Se la temperatura selezionata è troppo bassa, possono cadere dalla piastra delle piccole gocce d'acqua.

In questo caso assicurarsi che la levetta del regolatore vapore sia posizionato su off.



Stiratura a secco

Posizionare la leva di regolazione vapore sul livello minimo

Funzione spray

Questa funzione è utilizzabile a qualsiasi temperatura sia con la stiratura a vapore che con quella a secco ed è adatta a inumidire l'indumento

Per attivare tale funzione premere il pulsante spray e dirigere il getto d'acqua sulle pieghe più persistenti

Colpo di vapore

Per stirare le pieghe più difficili e ostinate, si può ricorrere al colpo di vapore

Posizionare la manopola su ·, ··· o MAX

Premere il pulsante colpo vapore e il ferro da stiro emetterà un getto di vapore istantaneo di potenza superiore

Nota: al fine di evitare fuoriuscite di acqua dagli ugelli presenti sulla piastra si consiglia di non premere il pulsante colpo vapore per più di 5 secondi consecutivi

L'utilizzo del vapore è possibile solo alle temperature più alte, come indicato dal simbolo sulla manopola per regolazione temperatura.

Se la temperatura selezionata è troppo bassa, possono cadere dalla piastra delle piccole gocce d'acqua.

In questo caso assicurarsi che la levetta del regolatore vapore sia posizionato su off.



Stiratura verticale

Per ravvivare gli indumenti appesi ai porta-abiti, le tende, ecc. è possibile utilizzare il ferro in verticale:

- Posizionare la manopola su ·, ··· o MAX

-Tenere il ferro in posizione verticale a una distanza di circa 15-20 cm del tessuto

- Premere a impulsi il pulsante colpo di vapore

Nota: al fine di evitare fuoriuscite di acqua dagli ugelli presenti sulla piastra si consiglia di non premere il pulsante colpo vapore per più di 5 secondi consecutivi

L'utilizzo del vapore è possibile solo alle temperature più alte, come indicato dal simbolo sulla manopola per regolazione temperatura.

Se la temperatura selezionata è troppo bassa, possono cadere dalla piastra delle piccole gocce d'acqua.

In questo caso assicurarsi che la levetta del regolatore vapore sia posizionato su off.



Sistema-self cleaning

L'unità è dotata di un sistema di autopulizia che permette di ridurre la formazione di depositi di calcare. Si consiglia di effettuare l'operazione due volte al mese

Procedere nel seguente modo:

- Posizionare la leva di regolazione vapore sul livello minimo
- Riempire il serbatoio fino al livello MAX
- Posizionare la manopola temperatura su MAX
- Collegare la spina alla presa di corrente
- Far riscaldare il ferro, attendere che la spia luminosa si spenga e scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Tenere premuto il pulsante self-clean e agitare il ferro in posizione orizzontale su un lavandino o una bacinella. Lasciare che il serbatoio si svuoti. La miscela acqua-vapore eliminerà una parte dei residui di calcare.
- Rilasciare il pulsante self-clean quando l'acqua presente nel filtro è terminata
- Ripetere l'operazione se nell'unità sono presenti ancora residui
- Dopo aver terminato il processo di self-clean collegare la spina a una presa di corrente
- Far riscaldare l'unità in maniera da rimuovere l'acqua in eccesso dalla piastra
- Scollegare il ferro una volta che questo ha raggiunto la temperatura impostata e muoverlo su un panno vecchio al fine di eliminare tutta l'acqua residua presente nella piastra.

Dopo l'uso

Portare sempre la leva di regolazione vapore al minimo al fine di evitare fuoriuscite d'acqua accidentali

Posizionare la manopola di temperatura su OFF

Scollegare la spina dalla presa di corrente

Svuotare il serbatoio

Lasciar raffreddare completamente il ferro

Avvolgere il cavo intorno alla parte posteriore dell'apparecchio

Riporre il ferro

ATTENZIONE: Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di energia più vicina, assicurarsi che la levetta del regolatore vapore sia posizionata al minimo. Successivamente, riempire d'acqua il contenitore del ferro. Collegare quindi la spina e attendere che l'acqua abbia raggiunto una temperatura ideale per stirare. Azionare la leva del vapore, abbassando o diminuendo a proprio piacimento.

ATTENZIONE: Prima di scollegare l'apparecchio, riportare al minimo la levetta del regolatore vapore al fine di evitare eventuali fuoriuscite di acqua o vapore acqueo.

E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Antes de utilizar el aparato, lea estas advertencias e instrucciones y guárdelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Cuando utilice aparatos eléctricos, respete siempre las precauciones de seguridad habituales para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas,

lesiones personales y daños materiales. El aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, y en particular en zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; en granjas; por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial; en entornos tipo bed and breakfast. No apto para uso profesional.



ATENCIÓN!

No utilice el aparato para usos distintos de aquellos para los que ha sido concebido. Cualquier uso distinto al indicado se considerará inadecuado y peligroso, y expondrá al usuario a riesgos eléctricos y a lesiones personales. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponda con la de la red local y no utilice enchufes o alargadores eléctricos que no sean compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o alguna de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación esté debidamente alejado

del aparato y no entre en contacto con las partes calientes del mismo ni quede presionado contra bordes o esquinas afiladas. No desconecte nunca el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que se enfríe antes de guardarlo en su sitio y proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la (eventual) sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados y expertos, con el fin de evitar cualquier riesgo. No enrolle nunca el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle completamente el cable antes de utilizarlo. No tire ni transporte el aparato sujetándolo por el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No enrolle el cable de alimentación alrededor de esquinas afiladas ni lo apoye sobre superficies calientes. Conserve este manual de uso seguro, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo. En caso de ceder el aparato a terceros, entregue también toda la

documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes resultan difíciles de comprender o si surgen dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el producto.



ATENCIÓN!

Compruebe periódicamente el correcto apriete de los tornillos presentes, el estado de desgaste del aparato y asegúrese de su correcto funcionamiento. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede suponer riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a la intemperie (lluvia, sol, etc.). No utilice el aparato al aire libre. No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los

niños, ya que son fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato. Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente, con el fin de evitar peligros. El aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de los conocimientos necesarios, siempre que estén bajo supervisión o después de que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que conlleva. Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser llevados a cabo por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté encendido o en fase de enfriamiento, y guárdelo en un lugar seco y seguro. El aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o con un sistema de control

independiente.



ATENCIÓN!

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica. El enchufe debe desconectarse de la toma de corriente antes de llenar el depósito con agua. La válvula no debe abrirse durante el uso. El aparato solo debe utilizarse con el soporte para planchas previsto, si lo incluye. El aparato debe utilizarse y guardarse únicamente sobre una superficie plana y estable. No utilice el aparato si se ha caído, si hay fugas de agua o si está dañado. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños, tanto cuando esté en funcionamiento como durante la fase de enfriamiento.



ATENCIÓN!

Las superficies pueden calentarse en exceso durante el uso. Supervise siempre el funcionamiento del aparato. No deje nunca el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.



ATENCIÓN!

Quando el aparato está en funcionamiento, las

superficies se calientan. Utilice siempre el asa para evitar quemaduras.



ATENCIÓN!

No sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Peligro de descarga eléctrica. No utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato. Peligro de incendio o descarga eléctrica. Antes de llenar o vaciar el depósito, desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente. No llene nunca el depósito por encima de la capacidad máxima prevista. No coloque nunca el depósito directamente bajo el grifo, utilice medidores. No introduzca vinagre ni mezclas quitamanchas en el depósito. Introduzca solo agua en el depósito. Encienda el aparato solo cuando esté en posición de trabajo. No planche las prendas mientras las lleva puestas. No dirija nunca el chorro de vapor hacia partes de su cuerpo, personas o animales. Peligro de quemaduras. No deje el aparato caliente en contacto con tejidos y superficies inflamables. No apoye el aparato cuando esté caliente sobre el cable de alimentación. Si dispone de soporte de colocación del aparato, asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca dicho soporte sea estable. En el primer uso, utilice un

trozo de tela vieja para comprobar que la plancha y el depósito estén limpios. No utilice agua con gas. La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si presenta signos visibles de daños o si pierde agua. Mantenga la plancha y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté encendida o en fase de enfriamiento. La plancha no debe guardarse hasta que se haya enfriado.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo energético en modo apagado: 0,0 W.

Consumo energético en modo de espera: N/A.

Consumo energético en modo de espera en red: N/A.

Periodo tras el cual entra automáticamente en modo apagado: el aparato entra automáticamente en modo apagado mediante la función de gestión de energía en un plazo de 20 minutos de inactividad.

Periodo tras el cual entra automáticamente en modo de espera en red: N/A.

El aparato no dispone de modo de espera ni de modo de espera en red.

Alimentación: el producto cuenta con alimentación integrada y no requiere fuente de alimentación externa.

INSTRUCCIONES DE USO

Componentes



- a. Suela
- b. Boquilla pulverizadora de agua
- c. Tapa del depósito
- d. Control de salida de vapor
- e. Botón golpe de vapor
- f. Botón de pulverización
- g. Cable de alimentación
- h. Mango
- i. Indicador luminoso
- j. Depósito de agua
- k. Botón de autolimpieza
- l. Selector de temperatura

Antes del uso

Elimine cualquier pegatina o etiqueta de la suela.

Los residuos de sustancias protectoras de fabricación pueden provocar un poco de humo la primera vez que utilice el aparato. Es completamente normal y desaparece rápidamente.

Llenado del depósito

Realice esta operación con el enchufe desconectado de la toma de corriente.

Asegúrese de que el control de salida de vapor esté en el nivel mínimo. Levante la tapa y llene el depósito de agua con la ayuda del vaso dosificador suministrado.

Tenga cuidado de no superar el nivel MAX indicado en el depósito.

Vaciar el tanque después de cada uso.

Antes de desconectar el aparato, siempre vuelva la palanca del regulador de vapor a OFF para evitar posibles fugas de agua o vapor.

Elección de la temperatura

Antes de planchar la ropa, lea atentamente las instrucciones de las etiquetas de cada prenda y ajuste el termostato a la temperatura adecuada.

Símbolo	Tejido
·	Fibras sintéticas (nailon, acrílico, poliéster, rayón)
··	Lana, seda
···	Algodón, lino

Coloque el termostato en OFF para apagar la unidad.

- Coloque la plancha en posición vertical (con el fin de evitar cualquier salida de vapor accidental).

- Gire el selector hasta la temperatura adecuada.

- Inserte el enchufe en una toma de corriente. El indicador luminoso se encenderá.

- Espere hasta que el indicador luminoso se apague y se vuelva a encender. En ese momento la unidad habrá alcanzado la temperatura seleccionada y estará lista para utilizar.

Nota: durante el uso, el indicador luminoso se encenderá y se apagará automáticamente. Esto indicará que el termostato está funcionando correctamente.

Planchado con vapor

Ajuste el selector a ·, ··· o MAX.

Conecte el enchufe a una toma de corriente.

Espere hasta que el indicador luminoso se apague y se vuelva a

encender. Llegados a este punto, la unidad habrá alcanzado la temperatura seleccionada.

Seleccione el nivel de salida de vapor deseado mediante el control correspondiente.

Nota: si la plancha se coloca verticalmente, la salida de vapor se detendrá automáticamente.

El uso del vapor es posible solo a las temperaturas más altas, como indica el símbolo en el mando de ajuste de temperatura. Si la temperatura seleccionada es demasiado baja, pueden caer pequeñas gotas de agua desde la placa. En este caso, asegúrese de que la palanca del regulador de vapor esté posicionada en off.



Planchado en seco

Coloque el control de salida de vapor en el nivel mínimo.

Función espray

Esta función se puede utilizar a cualquier temperatura, ya sea con el planchado con vapor o en seco, y es adecuada para humedecer la prenda.

Para activar esta función, pulse el botón de pulverización y dirija el chorro de agua hacia las arrugas más persistentes.

Golpe de vapor

Para planchar las arrugas más difíciles y rebeldes, puede utilizar el golpe de vapor.

Ajuste el selector a ·, ··· o MAX.

Pulse el botón de golpe de vapor y la plancha expulsará un chorro de vapor instantáneo de potencia superior.

Nota: para evitar derrames de agua de los orificios de la suela, se recomienda no pulsar el botón de golpe de vapor durante más de 5 segundos seguidos.

El uso del vapor es posible solo a las temperaturas más altas, como indica el símbolo en el mando de ajuste de temperatura. Si la temperatura seleccionada es demasiado baja, pueden caer pequeñas gotas de agua desde la placa. En este caso, asegúrese de que la palanca del regulador de vapor esté posicionada en off.



Planchado vertical

Para reavivar la ropa colgada de las perchas, las cortinas, etc., puede utilizar la plancha en posición vertical:

- Ajuste el selector a ·, ··· o MAX.

- Mantenga la plancha en posición vertical a una distancia de aproximadamente 15-20 cm del tejido.

- Pulse repetidas veces el botón de golpe de vapor.

Nota: para evitar la salida de agua de los boquillas presentes en la placa, se recomienda no presionar el botón de golpe de vapor por más de 5 segundos consecutivos.

El uso del vapor es posible solo a las temperaturas más altas, como indica el símbolo en el mando de ajuste de temperatura. Si la

temperatura seleccionada es demasiado baja, pueden caer pequeñas gotas de agua desde la placa. En este caso, asegúrese de que la palanca del regulador de vapor esté posicionada en off.



Sistema self-cleaning

La unidad cuenta con un sistema de autolimpieza que permite reducir la formación de depósitos de cal. Se recomienda realizar esta operación dos veces al mes.

Proceda de la siguiente manera:

- Coloque el control de salida de vapor en el nivel mínimo.
- Llene el depósito hasta el nivel MAX.
- Ponga el selector de temperatura en MAX.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente.
- Deje que la plancha se caliente, espere hasta que el indicador luminoso se haya apagado y desconecte la unidad de la toma de corriente.
- Mantenga pulsado el botón «self-clean» (autolimpieza) y agite la plancha en posición horizontal sobre un fregadero o un barreño. Deje que el depósito se vacíe. La mezcla de agua y vapor eliminará una parte de los residuos de cal.
- Suelte el botón «self-clean» cuando el agua del depósito se haya acabado.
- Repita esta operación si en la unidad quedan más residuos.
- Cuando termine el proceso de autolimpieza, conecte el enchufe a una toma de corriente.
- Deje que la unidad se caliente para eliminar el exceso de agua desde la suela.
- Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, desconecte la plancha y pásela sobre un paño viejo para eliminar cualquier resto de agua que quede en la suela.

Después de utilizar el aparato

Siempre coloque el control de salida de vapor al mínimo con el fin de evitar derrames accidentales de agua.

Coloque el selector de temperatura en OFF.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Vacíe el depósito.

Deje enfriar por completo la plancha.

Enrolle el cable alrededor de su parte trasera.

Guarde la plancha.

ATENCIÓN: Antes de conectar el aparato a la fuente de energía más cercana, asegúrese de que la palanca del regulador de vapor esté posicionada al mínimo. Luego, llene de agua el contenedor de la plancha. Conecte el enchufe y espere a que el agua alcance una temperatura ideal para planchar. Accione la palanca del vapor, bajándola o ajustándola a su gusto.

ATENCIÓN: Antes de desconectar el aparato, vuelva a poner al mínimo la palanca del regulador de vapor para evitar posibles fugas de agua o vapor.

P- AVISOS DE SEGURANÇA



Antes de utilizar o aparelho,

leia estas advertências e instruções e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas advertências e instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Ao utilizar aparelhos elétricos, observe sempre as precauções de segurança normais para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, ferimentos pessoais e danos materiais. O aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares e, em particular, em áreas de cozinha reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; em quintas; por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de caráter residencial; em ambientes do tipo bed and breakfast. Não é adequado para uso profissional.



ATENÇÃO!

Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. Qualquer utilização diferente da indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador a riscos de natureza elétrica e a danos pessoais. Quando se decidir eliminar este aparelho como resíduo, recomenda-se torná-lo inoperacional cortando o cabo de alimentação. Antes de ligar o aparelho à

rede elétrica, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas incompatíveis com o indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo, a ficha ou algumas das suas partes estiverem danificados. Certifique-se de que o cabo de alimentação está devidamente afastado do aparelho e não entra em contacto com as partes quentes do mesmo, nem fica pressionado contra bordas ou cantos afiados. Nunca desligue o aparelho puxando o cabo. Após utilizar o aparelho, desligue o cabo da fonte de alimentação e aguarde que arrefeça antes de o guardar e de proceder à sua limpeza. Todas as reparações, incluindo a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas apenas por técnicos autorizados e experientes, de modo a prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação à volta da mão quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica. Em caso de tempestade, desligue o cabo de alimentação da tomada. Estenda completamente o cabo antes de utilizar o aparelho. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação como pega. Não passe o cabo de alimentação por cantos

pontiagudos e não o coloque sobre superfícies quentes. Guarde este manual de utilização segura, juntamente com as instruções, durante toda a vida útil do aparelho, para consulta. Em caso de cessão do aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação. Se, ao ler este manual de instruções, algumas partes forem de difícil compreensão ou se surgirem dúvidas, contacte a empresa através do endereço indicado antes de utilizar o produto.



ATENÇÃO!

Verifique periodicamente o aperto correto de eventuais parafusos presentes, o estado de desgaste do aparelho e certifique-se do seu funcionamento correto. A utilização de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante do aparelho pode acarretar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas. Desligue sempre o aparelho da alimentação se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar, limpar ou fazer a sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à

rede elétrica. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de asfixia. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização, certifique-se de que as crianças não entram em contacto com o aparelho. Se o cabo flexível externo deste aparelho estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, a fim de evitar perigos. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos necessários, desde que sob supervisão ou após terem recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e terem compreendido os perigos que lhe são inerentes. As crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador

não devem ser efetuadas por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos quando estiver ligado ou em fase de arrefecimento e guarde-o num local seco e seguro. O aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de comando separado.



ATENÇÃO!

Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada antes de encher o depósito com água. A abertura não deve ser aberta durante a utilização. O aparelho deve ser utilizado apenas com o suporte para o ferro de engomar previsto para o efeito, se disponível. O aparelho deve ser utilizado e guardado apenas sobre uma superfície plana e estável. O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, em caso de fuga de água ou de danos. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças, tanto quando estiver em funcionamento como durante a fase de arrefecimento.



ATENÇÃO!

As superfícies podem aquecer

excessivamente durante a utilização. Supervisione sempre o funcionamento do aparelho. Nunca deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica.



ATENÇÃO!

Quando o aparelho está em funcionamento, as superfícies podem aquecer. Utilize sempre a pega para evitar queimaduras.



ATENÇÃO!

Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Perigo de choque elétrico. Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho. Perigo de incêndio ou choque elétrico. Antes de encher ou esvaziar o depósito, desligue sempre a ficha da tomada elétrica. Nunca encha o depósito para além da capacidade máxima prevista. Nunca coloque o depósito diretamente sob a torneira, mas utilize medidores. Não introduza vinagre ou misturas desmanchantes no depósito. Introduza apenas água no depósito. Ligue o aparelho apenas quando estiver na posição de funcionamento. Não passe a ferro as peças de roupa enquanto as estiver a usar. Nunca dirija o jato de vapor para partes do seu corpo, pessoas ou animais.

Perigo de queimaduras. Não deixe o aparelho quente em contacto com tecidos e superfícies inflamáveis. Não apoie o aparelho quando estiver quente sobre o cabo de alimentação. Se houver um suporte de posicionamento do aparelho, certifique-se de que a superfície sobre a qual o suporte está colocado é estável. Na primeira utilização, utilize um pedaço de pano velho para verificar se a placa e o reservatório estão limpos. Não utilize água com gás. O ferro não deve ser utilizado se tiver caído, se apresentar sinais visíveis de danos ou se perder água. Mantenha o ferro de engomar e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos quando estiver ligado ou em fase de arrefecimento. O ferro de engomar não deve ser guardado até ter arrefecido. Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo energético em modo desligado: 0,0 W.

Consumo de energia em modo de espera: N.A.

Consumo de energia em modo de espera na rede: N/A.

Período após o qual entra automaticamente no modo desligado: o aparelho entra automaticamente no

modo desligado através da função de gestão de energia após 20 minutos de inatividade.

Período após o qual entra automaticamente no modo de espera na rede: N/A.

O aparelho não dispõe de modo de espera nem de modo de espera em rede.

Alimentação: o produto está equipado com alimentação integrada e não requer fonte de alimentação externa.

MODALIDADES DE UTILIZAÇÃO

Componentes

- Chapa
- Bico spray
- Tampa tanque de água
- Alavanca regulação vapor
- Interruptor disparo vapor
- Interruptor spray
- Cabo de alimentação
- Empunhadura
- Luz indicadora
- Tanque de água
- Interruptor self-clean
- Botão giratório de regulação da temperatura

Antes da utilização

Remova eventuais adesivos ou etiquetas presentes na chapa. Resíduos de substâncias protetivas de fabricação podem provocar a presença de uma pequena quantidade de fumaça durante a primeira utilização. Isso é absolutamente normal e desaparece rapidamente.

Enchimento do tanque

Realize essa operação com o plugue desconectado da tomada de corrente.

Verifique se a alavanca de regulação do vapor está posicionada no nível mínimo.

Levante a tampa e encha o tanque de água com a ajuda do medidor em dotação.

Tome cuidado para não ultrapassar o nível MAX indicado no tanque.

Esvazie o reservatório após cada uso.

Antes de desconectar o aparelho, sempre coloque a alavanca do regulador de vapor em OFF para evitar possíveis vazamentos de água ou vapor.

Escolha da temperatura

Antes de engomar as roupas leia com atenção as instruções descritas nas etiquetas em seu interior e regule o termostato na temperatura adequada.

Símbolo	Tecido
·	Fibras sintéticas (náilon, acrílico, poliéster, rayon)
··	Lã, seda
···	Algodão, linho

Posicione o termostato em OFF para desligar a unidade

- Posicione o ferro para passar roupa em vertical (para dessa maneira impedir eventuais emissões de vapor acidentais)

- Regule o botão giratório na temperatura adequada

- Introduza o plugue em uma tomada de corrente. A luz indicadora se acionará

- Aguarde que a luz indicadora se desligue. Agora a unidade terá alcançado a temperatura desejada e estará pronta para a utilização

Nota: durante a utilização a luz indicadora se acionará e se desligará automaticamente. Isso indica que o termostato está funcionando corretamente.

Engomadura a vapor

Posicione o botão giratório em ···, ··· ou MAX

Conecte o plugue em uma tomada de corrente

Aguarde que a luz indicadora se desligue. Agora a unidade terá alcançado a temperatura desejada.

Escolha o nível de emissão do vapor desejado através da apórita alavanca.

Nota: se o ferro para engomar for posicionado na vertical a emissão de vapor se interrompe automaticamente.

O uso do vapor é possível apenas nas temperaturas mais altas, conforme indicado pelo símbolo no botão de ajuste de temperatura.

Se a temperatura selecionada for muito baixa, pequenas gotas de água podem cair da placa. Neste caso, certifique-se de que a alavanca do regulador de vapor esteja posicionada em off.



Engomadura a seco

Posicione a alavanca de regulação do vapor no nível mínimo.

Função spray

Essa função é utilizável com qualquer temperatura seja com a engomadura a vapor seja com aquela a seco e é indicada para humedecer a roupa.

Para ativar essa função aperte o interruptor spray e dirija o jato de água nas dobras mais persistentes.

Disparo de vapor

Para engomar as dobras mais difíceis e obstinadas, pode-se utilizar o disparo de vapor.

Posicione o botão giratório em ···, ··· ou MAX

Aperte o interruptor do disparo do vapor e o ferro de engomar emitirá um jato de vapor instantâneo com uma potência superior.

Nota: para evitar a saída de água dos bicos presentes na chapa é aconselhável não apertar o interruptor do disparo do vapor por mais de 5 segundos seguidos.

O uso do vapor é possível apenas nas temperaturas mais altas, conforme indicado pelo símbolo no botão de ajuste de temperatura.

Se a temperatura selecionada for muito baixa, pequenas gotas de água podem cair da placa. Neste caso, certifique-se de que a alavanca

do regulador de vapor esteja posicionada em off.



Engomadura vertical

Para revitalizar as roupas penduradas nos cabides, as cortinas, etc.. é possível utilizar o ferro na vertical:

- Posicione o botão giratório em '...', '...' ou MAX
- Mantenha o ferro na posição vertical com uma distância de aproximadamente 15-20 cm do tecido
- Aperte com impulsos o interruptor do disparo do vapor

Nota: para evitar vazamentos de água dos bicos presentes na placa, recomenda-se não pressionar o botão de jato de vapor por mais de 5 segundos consecutivos.

O uso do vapor é possível apenas nas temperaturas mais altas, como indicado pelo símbolo no botão de ajuste de temperatura. Se a temperatura selecionada for muito baixa, podem cair pequenas gotas de água da placa.

Neste caso, certifique-se de que a alavanca do regulador de vapor esteja posicionada em off.



Sistema self-cleaning

A unidade possui um sistema de auto-limpeza que permite a redução da formação de depósitos de calcário. É aconselhável realizar essa operação duas vezes por mês.

Proceda da seguinte maneira:

- Posicione a alavanca de regulação do vapor no nível mínimo
- Encha o tanque até o nível MAX
- Posicione o botão giratório da temperatura em MAX
- Conecte o plugue em uma tomada de corrente
- Faça aquecer o ferro, aguarde que a luz indicadora se desligue e desconecte a unidade da tomada de corrente.
- Mantenha apertado o interruptor self-clean e sacuda o ferro na posição horizontal sobre uma pia ou uma bacia. Esvazie totalmente o tanque. A mistura de água e vapor eliminará uma parte dos resíduos de calcário.
- Solte o interruptor self-clean quando a água que se encontra no filtro tiver acabado.
- Repita a operação se na unidade ainda estiverem presentes resíduos.
- Após ter terminado o processo de self-clean conecte o plugue em uma tomada de corrente.
- Deixe a unidade se aquecer de forma que a água em excesso da chapa seja removida.
- Desconecte o ferro quando ele tiver alcançado a temperatura regulada e mexa-o sobre um pano velho para assim eliminar toda a

água restante presente na chapa.

Após a utilização

Posicione sempre a alavanca de regulação do vapor no mínimo para dessa forma evitar saídas de água acidentais.

Posicione o botão giratório da temperatura em OFF

Desconecte o plugue da tomada de corrente

Esvazie o tanque

Deixe esfriar o ferro completamente

Enrole o cabo em volta da parte posterior do aparelho.

Guarde o ferro

ATENÇÃO: Antes de conectar o aparelho à fonte de energia mais próxima, certifique-se de que a alavanca do regulador de vapor esteja na posição mínima. Em seguida, encha o reservatório do ferro com água. Conecte então o plugue e aguarde até que a água atinja uma temperatura ideal para passar. Acione a alavanca do vapor, abaixando ou ajustando conforme seu desejo.

ATENÇÃO: Antes de desconectar o aparelho, coloque a alavanca do regulador de vapor na posição mínima para evitar possíveis vazamentos de água ou vapor.

GR- KANONISMΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγιές και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε πάντα τις συνήθειες προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, σωματικών τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές και συγκεκριμένα σε χώρους μαγειρικής που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους, σε αγροκτήματα, από πελάτες

ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων με οικιστικό χαρακτήρα, καθώς και σε χώρους τύπου bed and breakfast. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για χρήσεις διαφορετικές από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από την ενδεδειγμένη θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σε σωματικές βλάβες. Όταν αποφασίσετε να απορρίψετε τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να την καταστήσετε μη λειτουργική κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά αντιστοιχεί σε εκείνη του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή ηλεκτρικά καλώδια προέκτασης που δεν είναι συμβατά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι επαρκώς απομακρυσμένο από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα

θερμά μέρη της ή δεν πιέζεται πάνω σε αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και προχωρήσετε στον καθαρισμό της. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφεύγεται κάθε κίνδυνος. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Απλώστε πλήρως το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο ασφαλούς χρήσης, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση μεταβίβασης

της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης ορισμένα μέρη φαίνονται δυσνόητα ή εάν προκύψουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη των τυχόν παρουσιάζοντων βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία της. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να ενέχει κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήσετε χωρίς επίβλεψη και πριν την **σ υ ν α ρ μ ο λ ο γ ή σ ε τ ε**, αποσυναρμολογήσετε, καθαρίσετε ή συντηρήσετε. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε

τη συσκευή εάν έχετε βρεγμένα χέρια ή πόδια ή εάν είστε ξυπόλητοι.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε σημεία προσβάσιμα από παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε τη πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Εάν το εξωτερικό καλώδιο της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις του ή από εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να

πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών όταν είναι ενεργοποιημένη ή βρίσκεται σε φάση ψύξης και φυλάξτε την σε ξηρό και ασφαλές μέρος. Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Πρέπει να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα πριν γεμίσετε το δοχείο με νερό. Το στόμιο δεν πρέπει να είναι ανοιχτό κατά τη χρήση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση στήριξης που παρέχεται, εάν υπάρχει. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, σε περίπτωση διαρροής νερού ή βλάβης. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τα παιδιά, τόσο όταν λειτουργεί όσο και όταν βρίσκεται σε φάση ψύξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι επιφάνειες μπορούν να υπερθερμανθούν κατά τη χρήση. Επιβλέπετε πάντα τη λειτουργία της συσκευής. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, οι επιφάνειες θερμαίνονται. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή για να αποφύγετε εγκαύματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Πριν γεμίσετε ή αδειάσετε το δοχείο, αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα. Μην γεμίζετε ποτέ το δοχείο υπερβαίνοντας τη μέγιστη προβλεπόμενη χωρητικότητα. Μην τοποθετείτε ποτέ το δοχείο απευθείας κάτω από τη βρύση, αλλά χρησιμοποιείτε δοσομετρικά δοχεία. Μην εισάγετε στο δοχείο ξύδι ή μείγματα απολεκέων. Εισάγετε στο δοχείο μόνο νερό. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν βρίσκεται σε θέση εργασίας. Μην

σιδερώνετε τα ρούχα ενώ τα φοράτε. Μην κατευθύνετε ποτέ τη ροή ατμού προς μέρη του σώματός σας, άτομα ή ζώα. Κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην αφήνετε τη ζεστή συσκευή σε επαφή με εύφλεκτα υφάσματα και επιφάνειες. Μην ακουμπάτε τη συσκευή όταν είναι ζεστή πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν υπάρχει βάση στήριξης της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια πάνω στην οποία είναι τοποθετημένη η βάση είναι σταθερή. Κατά την πρώτη χρήση, χρησιμοποιήστε ένα παλιό κομμάτι ύφασμα για να βεβαιωθείτε ότι η πλάκα και το δοχείο είναι καθαρά. Μην χρησιμοποιείτε ανθρακούχο νερό. Το σίδερο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν χάνει νερό. Κρατήστε το σίδερο και το καλώδιό του μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών όταν είναι ενεργοποιημένο ή βρίσκεται σε φάση ψύξης. Το σίδερο δεν πρέπει να αποθηκεύεται έως ότου κρυώσει.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826. Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης: 0,0W.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: N.A. Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής στο δίκτυο: N/A. Χρονικό διάστημα μετά το οποίο

μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση απενεργοποίησης: η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση απενεργοποίησης μέσω της λειτουργίας διαχείρισης ενέργειας εντός 20 λεπτών αδράνειας.

Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής στο δίκτυο: N/A.

Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αναμονής ούτε λειτουργία αναμονής στο δίκτυο.

Τροφοδοσία: το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένο τροφοδοτικό και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Εξαρτήματα

- a. Πλάκα
- b. Ψεκαστικό ακροφύσιο
- c. Κάπακι δεξαμενής
- d. Μοχλός ρύθμισης ατμού
- e. Κουμπί εκπομπής ατμού
- f. Κουμπί ψεκασμού
- g. Καλώδιο τροφοδοσίας
- h. Λαβή
- i. Ενδεικτική λυχνία
- j. Δεξαμενή νερού
- k. Πλήκτρο αυτοκαθαρισμού (self-clean)
- l. Ρυθμιστής θερμοκρασίας

Πριν τη χρήση

Αφαιρέστε τυχόν αυτοκόλλητα ή ετικέτες που υπάρχουν στην πλάκα. Τα υπολείμματα των προστατευτικών ουσιών κατά την κατασκευή, μπορεί να προκαλέσουν την παρουσία μικρής ποσότητας καπνού κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και εξαφανίζεται γρήγορα.

Γέμισμα της δεξαμενής

Εκτελέστε αυτή τη λειτουργία με το φινις απουσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ρύθμισης του ατμού είναι τοποθετημένος στο ελάχιστο επίπεδο.

Ανασηκώστε το καπάκι και γεμίστε τη δεξαμενή νερού χρησιμοποιώντας το δοσιμετρικό δοχείο μέτρησης που παρέχετε.

Προσέξτε να μην υπερβείτε το επίπεδο MAX που υποδεικνύεται στη δεξαμενή.

Αδειάστε το δοχείο μετά από κάθε χρήση.

Πριν απουσυνδέσετε τη συσκευή, φέрте πάντα τον διακόπτη του ρυθμιστή ατμού στη θέση OFF για να αποφύγετε τυχόν διαρροές νερού ή ατμού.

Επιλογή θερμοκρασίας

Σύμβολο	Υφασμα
.	Συνθετικές ίνες (νάιλον, ακρυλικό, πολυεστέρας, ρεγιόν)
..	Μαλλί, μετάξι
...	Βαμβάκι, λινό

Πριν ιδιερώσετε τα ρούχα, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες στις ετικέτες που βρίσκονται στο εσωτερικό τους και ρυθμίστε τον θερμοστάτη στην κατάλληλη θερμοκρασία.

Ρυθμίστε το θερμοστάτη OFF για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή

- Τοποθετήστε το σίδερο κάθεται (για να αποφύγετε τυχόν διαρροές ατμού)

- Ρυθμίστε το κουμπί στη σωστή θερμοκρασία

- Τοποθετήστε το φως σε μια πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει

- Περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και να ανάψει πάλι. Σε αυτό το σημείο η συσκευή θα έχει φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία και θα είναι έτοιμη για χρήση

Σημείωση: κατά τη χρήση, η ενδεικτική λυχνία θα ενεργοποιείται και θα απενεργοποιείται αυτόματα. Αυτό σημαίνει ότι ο θερμοστάτης λειτουργεί σωστά

Σιδέρωμα με ατμό

Ρυθμίστε το κουμπί στο ···, ···· ή στο MAX

Συνδέστε το φως σε μια πρίζα

Περιμένετε να σβήσει και να ανάψει ξανά η ενδεικτική λυχνία. Σε αυτό το σημείο η συσκευή έχει φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο ατμού χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο μοχλό

Σημειώσεις: Αν το σίδερο είναι τοποθετημένος κάθετα, η παροχή ατμού σταματάει αυτόματα

Η χρήση του ατμού είναι δυνατή μόνο στις υψηλότερες θερμοκρασίες, όπως υποδεικνύεται από το σύμβολο στον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να πέσουν μικρές σταγόνες νερού από την πλάκα.

Σε αυτή την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ρυθμιστή ατμού βρίσκεται στη θέση off.



Στεγνό σιδέρωμα

Ρυθμίστε το μοχλό ρύθμισης ατμού στο ελάχιστο επίπεδο

Λειτουργία ψεκασμού

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιαδήποτε θερμοκρασία με ατμό αλλά και με στεγνό σιδέρωμα και είναι κατάλληλη για να υγραίνει το ρούχο

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ψεκασμού και κατευθύνετε τον πίδακα νερού προς τις πιο επίμονες πτυχώσεις.

Εκπομπή ατμού

Για να ιδιερώσετε τις πιο δύσκολες και επίμονες πτυχώσεις, μπορείτε να καταφύγετε στην εκπομπή ατμού

Ρυθμίστε το κουμπί στο ···, ···· ή στο MAX

Πατήστε το κουμπί εκπομπής ατμού και το σίδερο θα εκπέμψει ένα στιγμιαίο πίδακα ατμού υψηλότερης ισχύος

Σημείωση: για να αποφύγετε διαρροές νερού από τα ακροφύσια της πλάκας, συνιστάται να μην πιέσετε το κουμπί εκπομπής ατμού για περισσότερο από 5 συνεχόμενα δευτερόλεπτα

Η χρήση του ατμού είναι δυνατή μόνο στις υψηλότερες θερμοκρασίες, όπως υποδεικνύεται από το σύμβολο στον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να πέσουν μικρές σταγόνες νερού από την πλάκα.

Σε αυτή την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ρυθμιστή ατμού βρίσκεται στη θέση off.



Κάθετο σιδέρωμα

Για την ανανέωση των ρούχων που κρέμονται σε ντουλάπες, τις κουρτίνες κλπ...είναι δυνατή η χρήση του σιδήρου κατακόρυφα:

- Ρυθμίστε το κουμπί στο ···, ···· ή στο MAX

- Κρατήστε το σίδερο σε κάθετη θέση και σε απόσταση περίπου 15-20 cm από το ύφασμα

- Πατήστε το κουμπί εκπομπής ατμού

Σημείωση: Για να αποφευχθούν διαρροές νερού από τα ακροφύσια που βρίσκονται στην πλάκα, συνιστάται να μην πιέσετε το κουμπί ριπής ατμού για περισσότερα από 5 διαδοχικά δευτερόλεπτα.

Η χρήση του ατμού είναι δυνατή μόνο στις υψηλότερες θερμοκρασίες, όπως υποδεικνύεται από το σύμβολο στον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας. Εάν η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να πέσουν μικρές σταγόνες νερού από την πλάκα.

Σε αυτή την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ρυθμιστή ατμού βρίσκεται στη θέση off.



Σύστημα αυτοκαθαρισμού (self cleaning)

Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με σύστημα αυτοκαθαρισμού που μειώνει τον σχηματισμό αποθέσεων αλάτων. Συνιστάται η διεξαγωγή αυτής της λειτουργίας δύο φορές το μήνα

Προχωρήστε ως εξής:

- Ρυθμίστε το μοχλό ρύθμισης ατμού στο ελάχιστο επίπεδο

- Γεμίστε τη δεξαμενή μέχρι το επίπεδο MAX

- Ρυθμίστε το κουμπί θερμοκρασίας στο MAX

- Συνδέστε το φως στην πρίζα

- Αφήστε το σίδερο να ζεσταθεί, περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί αυτοκαθαρισμού και ανακινήστε το σίδερο σε οριζόντια θέση πάνω από ένα νεροχύτη ή μια λεκάνη. Αφήστε το δοχείο να αδειάσει. Το μείγμα νερού-ατμού θα αφαιρέσει ένα μέρος των καταλοίπων αλάτων.

- Αφήστε το κουμπί αυτοκαθαρισμού, όταν τελειώσει το νερό στο φίλτρο

- Επαναλάβετε τη λειτουργία εάν υπάρχουν ακόμη υπολείμματα στη συσκευή

- Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αυτοκαθαρισμού, συνδέστε το φως σε μια πρίζα

- Αφήστε τη συσκευή να θερμανθεί για να απομακρυνθεί το πλεονάζον νερό από την πλάκα

- Αποσυνδέστε το σίδερο αφού φτάσει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία και ιδιερώστε ένα παλιό ύφασμα, για να απομακρύνετε όλο το υπόλοιπο νερό που υπάρχει στην πλάκα

Μετά τη χρήση

Πάντοτε να μετακινείτε το μοχλό ρύθμισης του ατμού στο ελάχιστο επίπεδο για να αποφύγετε τυχόν διαρροές νερού

Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας στη θέση OFF

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα

Αδειάστε τη δεξαμενή

Αφήστε το σίδερο να κρώσει εντελώς

Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από το πίσω μέρος της συσκευής.

Αποθηκεύστε το σίδερο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πλησιέστερη πηγή ενέργειας, βεβαιωθείτε ότι η λεβιέτα του ρυθμιστή ατμού είναι στην ελάχιστη θέση. Στη συνέχεια, γεμίστε με νερό το δοχείο του σιδερώματος. Συνδέστε την πρίζα και περιμένετε να φτάσει το νερό σε ιδανική θερμοκρασία για σιδέρωμα. Ενεργοποιήστε τη λαβή του ατμού, χαμηλώνοντας ή μειώνοντας κατά βούληση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή, επαναφέρετε τη λεβιέτα του ρυθμιστή ατμού στην ελάχιστη θέση προκειμένου να αποφύγετε τυχόν διαρροές νερού ή ατμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από την σύνδεση της συσκευής στην πιο κοντινή πηγή ενέργειας, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ρύθμισης ατμού έχει ρυθμιστεί στο ελάχιστο. Στην συνέχεια, γεμίστε με νερό το σιδερένιο δοχείο. Συνδέστε το φως και αναμείνατε ώστε το νερό να ανακτήσει την ιδανική θερμοκρασία για το σιδέρωμα. Ενεργοποιήστε το μοχλό ατμού, χαμηλώνοντας ή μειώνοντας κατά τις ανάγκες σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από την αποσύνδεση της συσκευής, ξαναποθετήστε το μοχλό στο ελάχιστο του ρυθμιστή ατμού για την αποφυγή απώλειας νερού ή ατμού.

HR- SIGURNOSNE NAPOMENE



Prije uporabe pročítajte ova upozorenja i upute te ih sačuvajte za buduću upotrebu. Nepridržavanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili teških ozljeda. Prilikom uporabe električnih uređaja uvijek poštujujte standardne sigurnosne mjere kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvima i sličnim okruženjima, a osobito u kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim profesionalnim okruženjima; na farmama; gostima u hotelima, motelima i drugim smještajnim objektima; te u objektima tipa “noćenje s doručkom”. Nije prikla-

dan za profesionalnu uporabu.



OPREZ!

Ne koristite uređaj u svrhe za koje nije namijenjen. Svaka upotreba koja nije navedena smatra se nepravilnom i opasnom te izlaže korisnika električnim opasnostima i osobnim ozljedama. Prilikom odlaganja ovog uređaja kao otpada preporučuje se onemogućiti njegovo funkcioniranje tako da se prereže kabel za napajanje. Prije priključivanja uređaja na strujnu mrežu provjerite odgovara li nazivna napetost navedena u tehničkim specifikacijama napetosti lokalne strujne mreže i ne koristite utičnice ili produžne kabele koji nisu kompatibilni sa specifikacijama. Ne koristite uređaj ako je kabel, utikač ili bilo koji njegov dio oštećen. Pobrinite se da kabel za napajanje bude dobro udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s bilo kojim vrućim dijelovima uređaja niti da se zaplete u oštre rubove ili kutove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon upotrebe uređaja, isključite kabel za napajanje iz strujne utičnice i pričekajte da se ohladi prije nego što ga spremite i očistite. Sve popravke, uključujući (ako je potrebno) zamjenu kabela za napajanje, smiju obavljati samo ovlašteni i kvalificirani

tehničari kako bi se spriječio svaki rizik. Nikada ne omotavajte kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj priključen na strujnu mrežu. U slučaju grmljavinskog nevremena, isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice. Potpuno odmotajte kabel prije upotrebe. Ne povlačite i ne nosite uređaj za kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje kao ručku. Ne povlačite kabel za napajanje oko oštih kutova i ne postavljajte ga na vruće površine. Sačuvajte ovaj sigurnosni priručnik, zajedno s uputama, za cijeli vijek trajanja uređaja, za buduću upotrebu. Ako uređaj predajete trećoj osobi, predajte joj i svu dokumentaciju. Ako tijekom čitanja ovog korisničkog priručnika neki dijelovi budu teško razumljivi ili ako imate bilo kakvih nedoumica, prije upotrebe proizvoda obratite se tvrtki na navedenu adresu.



OPREZ!

Periodično provjeravajte jesu li svi vijci čvrsto zategnuti, pregledajte uređaj na znakove habanja i trošenja te provjerite ispravno funkcionira li. Korištenje dodatne opreme koju proizvođač ne preporučuje ili nije isporučio može predstavljati rizik od požara, električnog udara ili tjelesne

ozljede. Uređaj uvijek isključite iz strujnog kruga ako ga ostavljate bez nadzora te prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen vremenskim utjecajima (kiši, suncu itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na mrežni napon. Ne koristite uređaj ako su vam ruke ili stopala mokri ili goli.



OPREZ!

Rizik od gušenja. Komponente ambalaže moraju biti držane izvan dohvata djece jer predstavljaju opasnost. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. Nije igračka. Pobrinite se da djeca ne dođu u kontakt s uređajem tijekom uporabe. Ako je vanjski kabel za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač, njegova servisna služba ili odgovarajuće kvalificirano osoblje kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno osobe s nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i da su razumjele povezane opasnosti. Djeca se moraju

nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju obavljati djeca. Držite aparat i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina dok je uključen ili se hladi te ga pohranjujte na suhom i sigurnom mjestu. Aparat nije namijenjen radu pomoću vanjskog tajmera ili zasebnog upravljačkog sustava.



OPREZI!

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na struju. Utikač mora biti izvučen iz utičnice prije punjenja spremnika vodom. Ventil se ne smije otvarati tijekom uporabe. Uređaj se smije koristiti samo s priloženom podlogom za glačalo, ako je uključena. Uređaj smije se koristiti i pohranjivati samo na ravnoj, stabilnoj površini. Uređaj se ne smije koristiti ako je pao, curi vodu ili je oštećen. Držite uređaj i kabel za napajanje izvan dohvata djece, i tijekom uporabe i dok se hladi.



OPREZI!

Površine se tijekom uporabe mogu zagrijati. Uvijek nadzirati aparat tijekom uporabe. Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je priključen na struju.



OPREZI!

Tijekom uporabe površine mogu postati vruće. Uvijek koristite ručku kako biste izbjegli opekline.



OPREZI!

Ne uranjajte aparat u vodu ili druge tekućine. Opasnost od električnog udara. Ne koristite zapaljive tekućine za čišćenje uređaja. Opasnost od požara ili električnog udara. Uvijek isključite uređaj iz strujne utičnice prije punjenja ili pražnjenja spremnika. Nikada ne puniti spremnik iznad njegove maksimalne razine. Nikada ne stavljajte spremnik izravno ispod slavine; umjesto toga koristite mjerne čaše. Ne ulijevajte ocat ili sredstva za uklanjanje mrlja u spremnik. Spremnik puniti samo vodom. Uređaj uključujte samo kada je u radnom položaju. Ne peglajte odjeću dok je nosite. Nikada ne usmjeravajte mlaz pare prema dijelovima tijela, drugim osobama ili životinjama. Rizik od opekline. Ne ostavljajte vrući uređaj u kontaktu s zapaljivim tkaninama ili površinama. Ne stavljajte uređaj na kabel za napajanje dok je vruć. Ako se koristi stalak za uređaj, provjerite je li

površina na kojoj je stalak postavljen stabilna. Prilikom prve uporabe upotrijebite stari komad tkanine kako biste provjerili jesu li ploča za glačanje i spremnik čisti. Ne koristite gaziranu vodu. Pegla se ne smije koristiti ako je ispala, ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako curi voda. Držite peglu i njezin kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina dok je uključena ili se hladi. Pegla se ne smije pohranjivati dok se ne ohladi.

Ovaj uređaj je u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,0 W. Potrošnja energije u načinu mirovanja: N/A.

Potrošnja energije u mrežnom načinu mirovanja: N/A.

Vrijeme potrebno za automatsko isključivanje: uređaj se automatski isključuje putem funkcije upravljanja energijom nakon 20 minuta neaktivnosti.

Vrijeme potrebno za automatski prijelaz u mrežni način mirovanja: N/A. Uređaj nema način mirovanja niti mrežni način mirovanja.

Napajanje: proizvod je opremljen integriranim napajanjem i ne zahtijeva vanjsku jedinicu napajanja.

- a. Ploča
- b. Kljunasti otvor sprej
- c. Poklopac spremnika
- d. Poluga reguliranja pare
- e. Tipka za ispuštanje pare
- f. Tipka sprej
- g. Električna žica
- h. Drška
- i. Svjetleća lampica
- j. Spremnik vode
- k. Tipka self-clean
- l. Poluga za reguliranje temperature

Prije korištenja

Ukoniti eventualne naljepnice ili oznake na ploči
Ostaci zaštitnih tvari tijekom proizvodnje mogu uzrokovati prisutnost male količine dima tijekom prvog korištenja. To je sasvim normalno i brzo nestaje.

Punjenje spremnika

Izvršiti ovu radnju kada uređaj nije ukopčan u struju
Osigurati da poluga za reguliranje pare bude postavljena na minimalni nivo

Podići poklopac i ispuniti spremnik vode pomoću priložene mjerilice

Pripaziti da se ne premaši nivo MAX označen na spremniku

Ispraznite spremnik nakon svake upotrebe.

Prije nego što isključite uređaj, uvijek vratite polugu regulatora pare na OFF kako biste izbjegli moguće istjecanje vode ili vodene pare.

Odabir temperature

Prije glačanja odjeće pažljivo pročitati upute na unutarnjim naljepnicama te postaviti termostat na prikladnu temperaturu.

Oznaka	Tkanina
.	Sintetička vlakna (najlon, akril, poliester, umjetna svila)
..	Vuna, svila
...	Pamuk, lan

Podesiti termostat na OFF za isključivanje uređaja

- Staviti glačalo u okomiti položaj (kako bi se izbjeglo eventualno ispuštanje pare)

- Staviti ručku na prikladnu temperaturu

- Ukopčati u struju. Svjetleća lampica će se upaliti

- Pričekati da se svjetleća lampica ugasi i ponovno upali. Uređaj će dostići podešenu temperaturu i biti spreman za korištenje

Napomena: tijekom korištenja svjetleća lampica će se automatski ugasiti. To označava da termostat ispravno funkcionira

Glačanje na paru

Postaviti ručku na ili MAX

Ukopčati uređaj u struju

Pričekati da se svjetleća lampica ugasi i ponovno upali. Sada je uređaj dostigao podešenu temperaturu.

Odabrati željeni nivo ispuštanja pare pomoću polugice

Napomena: ako se glačalo stavi u okomiti položaj ispuštanje pare se prekida automatski

Upotreba pare moguća je samo na najvišim temperaturama, kako je označeno simbolom na gumbu za regulaciju temperature. Ako je odabrana temperatura preniska, s ploče mogu pasti male kapi vode.

U tom slučaju pobrinite se da je poluga regulatora pare postavljena na off.



Suho glačanje

Osigurati da poluga za reguliranje pare bude postavljena na minimalni nivo

Funkcija sprej

Ova funkcija se može koristiti na bilo kojoj temperaturi za glačanje na paru ili za suho glačanje te je prikladna za vlaženje odjeće

Za aktiviranje ove funkcije pritisnuti tipku sprej i usmeriti mlaz vode na nabore odjeće

Parni mlaz

Za glačanje težih i tvrdih nabora, možete koristiti mlaz pare

Postaviti ručku na ili MAX

Pritisnuti tipku za ispuštanje mlaza pare i glačalo će ispuštiti trenutni mlaz veće jačine

Napomena: kako bi se izbjeglo ispuštanje vode sa otvora na ploči preporučuje se ne pritiscati tipku za mlaz pare više od 5 puta uzastopno

Upotreba pare moguća je samo na najvišim temperaturama, kako je označeno simbolom na gumbu za regulaciju temperature. Ako je odabrana temperatura preniska, s ploče mogu pasti male kapi vode.

U tom slučaju pobrinite se da je poluga regulatora pare postavljena na off.



Okomito glačanje

Za oživljavanje ovješene odjeće na vješalici, zavjesa, itd... možete koristiti glačalo u okomitom položaju:

- Postaviti ručku na ili MAX

- Držati glačalo u okomitom položaju na udaljenosti od otprilike 15-20 cm od tkanine

- Pritisnuti nakratko tipku za mlaz pare

Napomena: kako biste izbjegli istjecanje vode iz mlaznica na ploči, preporučuje se da ne pritisnete gumb za parni udar duže od 5 sekundi zaredom.

Upotreba pare moguća je samo na najvišim temperaturama, kako je označeno simbolom na gumbu za regulaciju temperature. Ako je odabrana temperatura preniska, s ploče mogu pasti male kapi vode.

U tom slučaju pobrinite se da je poluga regulatora pare postavljena na off.



Sistem self-cleaning

Uređaj sadrži sistem samočišćenja koji omogućuje smanjenje nastajanja naslage kamenca. Preporučuje se izvršiti ovu radnju dvaputa mjesečno

Nastaviti na slijedeći način:

- Osigurati da poluga za reguliranje pare bude postavljena na minimalni nivo

- Ispuniti spremnik do nivoa MAX

- Postaviti polugu na temperaturu MAX

- Ukopčati uređaj u struju

- Ostaviti glačalo da se zagrije, pričekati da se svjetleća lampica ugasi na istokopčati uređaj iz struje.

- Držati pritisnutu tipku self-clean te pretrsti glačalo u vodoravnom položaju na umivaoniku ili nad jednom posudom. Ostaviti da se spremnik isprazni. Mješavina vode i pare će ukloniti jedan dio naslage kamenca.

- Otpustiti tipku self-clean kada više nema vode u filteru

- Ponoviti radnju ako su u uređaju još uvijek prisutne naslage

- Nakon vršenja self-clean radnje ukopčati u struju

- Zagrijati uređaj tako da se ukloni suvišna voda sa ploče

- Isključiti glačalo kada je dostiglo podešenu temperaturu te pomicati na istokopčati krpi kako bi se uklonila sva suvišna voda na ploči.

Nakon korištenja

Polugicu za reguliranje pare podesiti na minimum kako bi se izbjeglo slučajno ispuštanje vode

Postaviti polugu za temperaturu na OFF

Iskopčati uređaj iz struje.

Isprazniti spremnik

Ostaviti da se glačalo sasvim ohladi

Električnu žicu omotati oko stražnjeg dijela uređaja

Odložiti glačalo

UPOZORENJE: Prije nego što priključite uređaj na najbliži izvor energije, provjerite je li poluga za regulaciju pare postavljena na minimum. Nakon toga napunite spremnik glačala vodom. Zatim spojite utikač i pričekajte da voda dosegne idealnu temperaturu za glačanje. Aktivirajte ispuštanje mlaza pare i smanjite jačinu mlaza na želji.

LEGENDA DE SÍMBOLOS - GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ
UPOZORENJE: Prije nego što isključite uređaj, vratite polugu za regulaciju temperature na minimum kako biste izbjegli moguće istjecanje vode ili vodene pare.



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador

P - Leia o manual do operador

GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή

HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad

P - Respeitar os avisos e as normas de segurança

GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας

HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrónicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E – El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P – O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR – Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, η να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πώληση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR – Oznaka prikružene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Aдекватно odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje obačeni uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

Art. 877901